

## DEUTSCH

Zürich, den 9. Januar 2025

Liebe Patientinnen und Patienten

Die finanzielle Situation der Ocarana Praxis verschlechtert sich rapide, da die Zürcher Gesundheitsdirektion beziehungsweise das Amt für Gesundheit des Kantons Zürich mir wiederholt die Wiedererlangung meiner Berufsausübungsbewilligung verweigert.

Aufgrund der Nichtbezahlung mehrerer Rechnungen ist sogar der Kommunikationsdienst, einschliesslich des Zugriffs auf die Krankenakten unserer rund 2'000 Patienten, momentan gesperrt.

Gestern habe ich bei der **Kriminalpolizei des Kantons Zürich** eine Strafanzeige gegen die sechs Mitarbeiter der Gesundheitsdirektion bzw. des Amtes für Gesundheit des Kantons Zürich eingereicht, die darauf bestehen, brutal und hartnäckig Willkür und Amtsmissbrauch, die uns betreffen, auszuüben und zu fördern. Diese Willkür und verfassungswidrigen Missbräuche sind eindeutig die Ursachen für die schweren Verluste und Schäden, die mir, meinen Mitarbeitern und allen Patienten, die noch auf uns angewiesen sind, zugefügt werden.

Ich wende mich noch einmal mit zwei wichtigen Appellen an Sie.

**1- Erstens** appelliere ich an die Solidarität im Sinne regelmässiger Geldspenden zur Finanzierung wesentlicher Dienstleistungen wie der Führung von Krankenakten sowie der Anwaltskosten. Spenden sind von entscheidender Bedeutung zur **Überwindung dieser schwierigen Kluft zwischen „Recht haben“ und „Recht bekommen“**. Einzahlungen sind auf das Konto der Ocarana Praxis Dr. Dani bei der Raiffeisenbank möglich, jeder Betrag ist willkommen, je mehr Patienten spenden, desto realistischer wird unser Überleben. Das IBAN des Ocarana Praxis Dr. Dani-Bankkonto lautet: **CH38 8080 8004 0557 4799 7**

**2- Zweitens** kann und soll jeder Patient, der sich durch die Willkür und den Machtmissbrauch der Gesundheitsdirektion bzw. des Amtes für Gesundheit des Kantons Zürich geschädigt fühlt, eine Strafanzeige beim **Staatsanwaltschaft 1, Güterstrasse 33, Postfach, 8010 Zürich**, einreichen. Ich werde in Kürze eine Beschwerdevorlage unter **www.ocarana.ch/aktuelles** zur Verfügung stellen, die von jedem betroffenen Patienten einfach ausgefüllt und unterschrieben werden kann. Jeder Patient muss die Anzeige per Post per Einschreiben dem Staatsanwaltschaft einreichen.

Ich danke allen für die wichtige Zusammenarbeit.

Ihr

Dr. med. Sergio Dani

## PORTUGUES

Zurique, 9 de janeiro de 2025

Prezados pacientes

A situação financeira da Ocarana Praxis deteriora-se rapidamente, em virtude das repetidas negativas da Gesundheitsdirektion bem como do Departamento de Saúde do Cantão de Zurique de restabelecer minha licença de prática médica.

Por causa da falta de pagamento de diversas contas, até mesmo o serviço de comunicação, inclusive o acesso aos prontuários médicos dos nossos cerca de 2'000 pacientes encontra-se bloqueado.

Ontem entrei com uma queixa-crime, junto à **Polícia Criminal do Cantão de Zurique**, contra seis funcionários da Direção de Saúde e Departamento de Saúde do Cantão de Zurique que insistem em praticar e promover as arbitrariedades e abuso de autoridade que nos afetam de forma brutal. Estas arbitrariedades e abusos inconstitucionais são claramente as causas das graves perdas e danos infligidos a mim, minhas funcionárias e todos os pacientes que ainda dependem de nós.

Dirijo-me a vocês novamente, com dois apelos importantes.

**1- Em primeiro lugar**, apelo à solidariedade no sentido de doações regulares em dinheiro para custearmos serviços essenciais, como manutenção dos prontuários médicos e custos legais e advocatícios. As doações são fundamentais para **superar este difícil precipício entre a situação de “termos nossos direitos”, e a situação de efetivamente “obtermos o nossos direitos”**. Os depósitos podem ser feitos na conta da Ocarana Praxis Dr. Dani no Raiffeisenbank, qualquer valor é bem-vindo, quanto mais pacientes contribuírem, mais viável torna-se a nossa sobrevivência. O número IBAN da conta bancária da Ocarana Praxis Dr. Dani junto ao Banco Raiffeisen de Zurique: **CH38 8080 8004 0557 4799 7**

**2 - Em segundo lugar**, todo paciente que se sentir prejudicado pelas arbitrariedades e abuso de poder da Direção de Saúde, bem como do Departamento de Saúde do Cantão de Zurique, pode e deve entrar com queixa-crime junto ao Ministério Público (**Staatsanwaltschaft 1, Güterstrasse 33, Postfach, 8010 Zürich**). Em breve, disponibilizarei no **www.ocarana.ch/aktuelles** um modelo de queixa que pode ser facilmente preenchido e assinado por cada paciente prejudicado. Cada paciente deve enviar a queixa, via postal, como correspondência registrada.

Agradeço pela importante colaboração de todos.

Dr. med. Sergio Dani